

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass die Zierleisten sicher befestigt sind, um ein Herabfallen zu verhindern, das Verletzungen oder Schäden verursachen könnte.	Make sure that the trims are securely fastened to prevent them from falling, which could cause injury or damage.	Assurez-vous que les garnitures sont solidement fixées pour éviter toute chute qui pourrait causer des blessures ou des dommages.	Assicurarsi che le finiture siano fissate saldamente per evitare cadute che potrebbero causare lesioni o danni.	Zorg ervoor dat de afwerkingen stevig zijn vastgemaakt om te voorkomen dat ze vallen, wat lezel of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que las molduras estén bien sujetas para evitar caídas que podrían causar lesiones o daños.	Ujistě se, že jsou lišty bezpečně upevněny, aby nedošlo k pádu, který by mohl způsobit zranění nebo poškození.	Provjerite jesu li obloge dobro pričvršćene kako biste sprječili pad koji bi mogao uzrokovati ozljede ili štetu.	Provjerite jesu li obloge dobro pričvršćene kako biste sprječili pad koji bi mogao uzrokovati ozljede ili štetu.	Ügyeljen arra, hogy a kárpítók biztonságosan rögzítve legyenek, nehogy leessen, ami sérelést vagy kárt okozhat.
Einige Zierleisten sind lackiert oder beschichtet. Achten Sie darauf, dass diese Beschichtungen keine schädlichen Chemikalien enthalten, die bei Berührung oder Inhalation gesundheitliche Probleme verursachen können.	Some trims are painted or coated. Make sure these coatings do not contain harmful chemicals that can cause health problems if touched or inhaled.	Certaines garnitures sont peintes ou enduites. Assurez-vous que ces revêtements ne contiennent pas de produits chimiques nocifs qui peuvent causer des problèmes de santé en cas de contact ou d'inhalation.	Alcune finiture sono verniciate o rivestite. Assicurarsi che questi rivestimenti non contengano sostanze chimiche dannose che possono causare problemi alla salute se toccati o inalati.	Sommige versieringen zijn geverfd of gecoat. Zorg ervoor dat deze coatings geen schadelijke chemicaliën bevatten die bij aanraking of inhalering gezondheidsproblemen kunnen veroorzaken.	Algunas molduras están pintadas o revestidas. Asegúrese de que estos recubrimientos no contengan productos químicos nocivos que puedan causar problemas de salud si se tocan o inhalan.	Některé lišty jsou lakované nebo potažené. Ujistěte se, že tyto nátěry neobsahují škodlivé chemikálie, které mohou při dotyku nebo vdechnutí způsobit zdravotní problémy.	Neki ukrasi su obojeni ili premazani. Uvjrite se da ti premazi ne sadrže štetne kemikalije koje mogu uzrokovati zdravstvene probleme ako ih se dodirne ili udiše.	Neki ukrasi su obojeni ili premazani. Uvjrite se da ti premazi ne sadrže štetne kemikalije koje mogu uzrokovati zdravstvene probleme ako ih se dodirne ili udiše.	Egyes burkolatok festettek vagy bevonatosak. Győződjön meg arról, hogy ezek a bevonatok nem tartalmaznak olyan káros vegyi anyagokat, amelyek érintésük vagy belélegzésük esetén egészségügyi problémákat okozhatnak.
Materialien wie bestimmte Holzarten oder Klebstoffe können allergische Reaktionen hervorrufen. Personen mit bekannten Allergien sollten entsprechende Vorsichtsmaßnahmen treffen.	Materials such as certain types of wood or adhesives can cause allergic reactions. People with known allergies should take appropriate precautions.	Des matériaux tels que certains types de bois ou des adhésifs peuvent provoquer des réactions allergiques. Les personnes souffrant d'allergies connues doivent prendre les précautions appropriées.	Materiali come alcuni tipi di legno o adesivi possono causare reazioni allergiche. Le persone con allergie note dovrebbero adottare precauzioni adeguate.	Materialen zoals bepaalde houtsoorten oflijmen kunnenallergische reacties veroorzaken. Mensen met bekende allergieën moeten passende voorzorgsmaatregelen nemen.	Materiales como ciertos tipos de madera o adhesivos pueden provocar reacciones alérgicas. Las personas con alergias conocidas deben tomar las precauciones adecuadas.	Materiály, jako jsou některé druhy dřeva nebo lepidla, mohou způsobit alergické reakce. Lidé se známými alergiemi by měli přijmout vhodná opatření.	Materijali kao što su određene vrste drva ili ljeplila mogu izazvati alergijske reakcije. Osobe s poznatim alergijama trebaju poduzeti odgovarajuće mjere opreza.	Materijali kao što su određene vrste drva ili ljeplila mogu izazvati alergijske reakcije. Osobe s poznatim alergijama trebaju poduzeti odgovarajuće mjere opreza.	Az olyan anyagok, mint például bizonyos fajták vagy ragasztók, allergiás reakciókat okozhatnak. Az ismert allergiás személyeknek megfelelő óvintézkedéseket kell tenniük.
Lagern Sie Zierleisten an einem trockenen und gut belüfteten Ort, um Feuchtigkeitsschäden und Schimmelbildung zu vermeiden.	Store moldings in a dry and well-ventilated place to avoid moisture damage and mold growth.	Conservez les garnitures dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter les dommages causés par l'humidité et la croissance de moisissures.	Conservare la finitura in un luogo asciutto e ben ventilato per evitare danni causati dall'umidità e la crescita di muffe.	Bewaar trimmen op een droge en goed geventileerde plaats om vochtschade en schimmelgroei te voorkomen.	Guarde las molduras en un lugar seco y bien ventilado para evitar daños por humedad y crecimiento de moho.	Skladujte stříň na suchém a dobře větraném místě, abyste zabránili poškození vlhkostí a růstu plísní.	Čuvajte ukrase na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste sprječili oštećenje vlagom i razvoj plijesni.	Čuvajte ukrase na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste sprječili oštećenje vlagom i razvoj plijesni.	Tárolja a díszítést száraz és jó szellőző helyen, hogy elkerülje a nedvességgárosodást és a penésképződést.
Einige Dekopanels können für den Innenbereich gedacht sein und sind möglicherweise nicht witterfest oder UV-beständig für den Einsatz im Freien.	Some decorative panels may be intended for indoor use and may not be weatherproof or UV-resistant for outdoor use.	Certains panneaux décoratifs peuvent être destinés à un usage intérieur et peuvent ne pas être résistants aux intempéries ou aux UV pour un usage extérieur.	Alcuni pannelli decorativi potrebbero essere destinati all'uso interno e potrebbero non essere resistenti alle intemperie o ai raggi UV per l'uso esterno.	Sommige decoratieve panelen zijn mogelijk bedoeld voor gebruik binnenshuis en zijn mogelijk niet weerbestendig of UV-bestendig voor gebruik buitenhuis.	Algunos paneles decorativos pueden estar destinados a uso en interiores y es posible que no sean resistentes a la intemperie o a los rayos UV para uso en exteriores.	Některé dekorativní panely mohou být určeny pro vnitřní použití a nemusí být odolné vůči povětrnostním vlivům nebo UV záření pro venkovní použití.	Neki ukrasni paneli mogu biti namijenjeni za unutarnju upotrebu i možda nisu otporni na vremenske uvjete ili UV zračenje za vanjsku upotrebu.	Neki ukrasni paneli mogu biti namijenjeni za unutarnju upotrebu i možda nisu otporni na vremenske uvjete ili UV zračenje za vanjsku upotrebu.	Előfordulhat, hogy egyes dekoratív panelek beltéri használatra készültek, és kültéri használatra nem feltétlenül időjárásállóak vagy UV-állóak.
Wenn das Dekopanel nicht feuchtigkeitsbeständig ist, sollte es nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Wasserkontakt verwendet werden, um Verformungen oder Schäden zu vermeiden.	If the decorative panel is not moisture resistant, it should not be used in areas with high humidity or direct water contact to avoid deformation or damage.	Si le panneau décoratif n'est pas résistant à l'humidité, il ne doit pas être utilisé dans des zones très humides ou en contact direct avec l'eau pour éviter toute déformation ou dommage.	Se il pannello decorativo non è resistente all'umidità, non deve essere utilizzato in aree con elevata umidità o contatto diretto con l'acqua per evitare deformazioni o danni.	Als het decoratieve paneel niet vochtbestendig is, mag het niet worden gebruikt in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid of direct contact met water om vervorming of schade te voorkomen.	Si el panel decorativo no es resistente a la humedad, no debe usarse en áreas con alta humedad o contacto directo con agua para evitar deformaciones o daños.	Pokud dekorativní panel není odolný proti vlhkosti, neměl by být používán v oblastech s vysokou vlhkostí nebo přímým kontaktem s vodou, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.	Ako dekorativna ploča nije otporna na vlagu, ne smije se koristiti u područjima s visokom vlagom ili u izravnom kontaktu s vodom kako bi se izbjegla deformacija ili oštećenje.	Ako dekorativna ploča nije otporna na vlagu, ne smije se koristiti u područjima s visokom vlagom ili u izravnom kontaktu s vodom kako bi se izbjegla deformacija ili oštećenje.	Ha a dekoratív panel nem nedvességgálló, ne használja magas páratartalmú vagy vízzel közvetlenül érintkező helyeken, hogy elkerülje a deformációt vagy a károsodást.